



宜野湾市報(英語版)

2019年2月号

宜野湾市役所 沖縄県宜野湾市野嵩 1-1-1

☎098-893-4411

お知らせ

国民健康保険被保険者証は4月1日より「空色」から「うぐいす色」に変わります!

3月・4月は市民課窓口が大変混み合います!

市民課窓口は、住所異動により、3月および4月は大変混み合うため、お時間に余裕を持って手続きなさるようご協力をお願いします。
受付時間 8:30~17:15
 ※大変混んでいる場合、早めに受付を終了する場合があります。また、1時間以上お待ちいただくこともあります。ご了承ください。

☎市民課 内線 108・109・472

宜野湾市国際交流協会 ぎのわん再発見バスツアー 「ブラギノワン」参加者募集

外国人と共に宜野湾市内の観光地・文化財を巡るバスツアーを開催します。宜野湾市の歴史・文化・自然環境を学びながら、外国人参加者と交流を深めてみませんか?
日時 3/2(土) 9:30~15:30
コース 大山田芋畑~宜野湾マリン支援センター~宜野湾市立博物館~嘉数高台公園
出発・解散場所 宜野湾市役所
会費 500円(昼食代) 定員 50人
 ※18歳以下の方は保護者同伴でお願いいたします。

☎市国際交流協会事務局(市民協働推進課内)
☎893-4119

① 被保険者証

通院・入院する際、健診を受ける際に医療機関窓口へ必ず提示してください。
 ※ジェネリック医薬品を希望する方は「ジェネリック希望シール」を空白部に貼ってください。

② 高齢受給者証(70~74歳までの方)

医療を受ける(通院・入院)の際に支払う自己負担割合が表示されます。(70歳未満の方は表示されません)

③ 特定健診受診券

身体測定、血圧測定、血液検査、尿検査、診察などの基本的な健診です。
 ※自己負担額は全員無料です。

④ がん検診受診券

受診できる検診が表示されています。
胃: 胃がん検診(バリウム・レントゲン)
大腸: 大腸がん検診(便潜血検査)
肺: 肺がん検診(レントゲン)
肺(喀痰): 肺がん検診
肝炎B・C: 肝炎ウイルス検査
骨粗: 骨粗鬆症検査(レントゲン)
 ※対象ではない検診は表示されません。(空白となっています)
 ※自己負担額は一部の方が無料です。
 ※40歳以上の方は、人間ドックとして受診することができます(有料)

※国民健康保険被保険者証は、「高齢受給者証」と「健診受診券」が下記のとおり1枚になっています。



国民健康保険被保険者証の切り替えをお忘れなく!

平成30年度第7期(平成31年1月31日納期限)までの国民健康保険税を期限内に納付している世帯には、新しい被保険者証を世帯主様宛に3月上旬に郵送しますので、3月下旬までに届かなかった場合、国民健康保険税納付済までお問い合わせください。
 ※簡易書留郵便にて発送しますので、受取のサインが必要となります。
 ただし、右記の項目に該当する方は国民健康保険課の窓口にて3月末までに切り替えの手続きが必要です。忘れずに手続きをお願いします。

窓口にて切り替えが必要な方

- ①国民健康保険税に未納のある方(郵送を希望される方は、納期限までの納付をお願いします)
 - ②宜野湾市に住民登録はないが、宜野湾市の国民健康保険に加入している市外在住の学生や市外の養老老人ホーム等の施設に入所されている方
 - ③その他特別な事情がある方
- ※窓口での切り替え対象世帯には、事前に世帯主様へお知らせします。

問合せ:国民健康保険課 ☎893-4411 給付係 内線138・139・273

(注釈)

こちらの市報の英語版は外国人市民の方に市内の情報を伝えるために宜野湾市役所の市民協働推進課が発行するものです。「市報ぎのわん」の省略したもので正式なものではありません。宜野湾市役所と当課の翻訳者は誤りや不正確さについては何の責任も負わないものとします。

行政対応は日本語で行われています。

通訳者: ☎098-893-4411 (内線 577)開庁時間以内。 ⇒tuuyaku@city.ginowan.okinawa.jp

健康・福祉

市・県民税兼国民健康保険税申告

⇒2月18日から3月15日まで、宜野湾市役にて
詳しくは、市報英語版 2018年1月号をご覧ください。

<http://www.city.ginowan.okinawa.jp/cityguide/kouryu/kokusaikouryu/newsletter2019.html>

2月28日(木)は 国民健康保険税・後期高齢者医療保険料 第8期の納期限です!

まだ納付がお済みでない方は、お早めに納付してください。
納付のご相談につきましては、国民健康保険課までお問合せください。

主な相談内容

- 納付書をなくしてしまったので再発行してほしい
- 督促状・催告書が届いたが…
- 納付について相談したい
- 口座振替の手続きをしたい など

夜間相談窓口

夜間相談窓口を実施しております。
また、休日相談窓口も開設予定です。
詳細はお問い合わせください。

問合せ:国民健康保険課 ☎893-4411 (保険税係:内線142~145、後期高齢者医療係 内線146)

放課後クラブ(学童クラブ)の利用料の一部を助成します!

対象者 市に住所があり、放課後児童クラブを利用している児童の保護者で、次に該当する世帯。

- ①児童扶養手当または母子および父子家庭等医療費助成受給者
 - ②生活保護を受けている世帯 ③市町村民税非課税世帯
 - ④市町村民税の所得割が48,600円未満の世帯
(本市の保育料第3階層に相当する世帯)
 - ⑤その他市長が認める世帯
- ※③・④に関して、各年度4・5月は前年度の課税(非課税)状況を、6月~3月は当該年度の状況により決定。

助成金 放課後児童クラブの利用児童1人につき、平成30年4月利用分以降で、支払った1月あたりの利用料から5,000円を控除した額を対象とし、①~③は5,000円を上限に、④・⑤は3,000円を上限に助成します。

※助成金の対象となるもの(利用料+おやつ代) ※入会金、傷害保険料、延長保育料、行事費、教材費その他の保護者負担金は除く。

申請 以下の書類等を持参し、こども企画課の窓口にて申請。利用後、複数月分をまとめて申請可能。(助成金は口座に振り込み)

- ▶申請書(こども企画課窓口を設置またはHPでダウンロード可能)
 - ▶利用料を支払ったことを証明する書類(領収証、月謝袋の原本等)
 - ▶印鑑(シャチハタ不可) ▶通帳またはキャッシュカードの写し
- ※平成30年度分利用料は、3月末までに申請していただきますようお願いいたします。

受付日時 8:30~11:45、13:00~17:00(土日・祝日は除く)

問 こども企画課 内線461

麻しん風しん混合ワクチン(MR) 予防接種について

対象のお子さまには通知書を交付しています。体調を整え、早めに接種を受けましょう。

対象者

第I期:1歳誕生日~2歳誕生日前日まで
第II期:平成24年4月2日~平成25年4月1日生の方(小学校就学前)

接種期間

第I期:2歳誕生日前日まで
第II期:3月31日まで

実施医療機関 指定医療機関

費用 無料(上記対象以外は全額自己負担)

※0歳での接種は、緊急避難的な接種であり、その後の定期接種対象期間(第I期・第II期)にしっかりワクチン接種を受ける事が重要です!!定期の通知が届いたら主治医に接種時期の確認を行いましょう!!

問 保健相談センター ☎898-5583

高齢者の肺炎球菌予防接種について

今年度対象となっている方には、4月に通知をお送りしています。内容をご確認のうえ、早めに接種を受けましょう。

接種期限 平成31年3月31日まで
助成対象者

※通知は下記①の方へ送付しています。

①平成30年4月1日から平成31年3月31日までの間に65歳、70歳、75歳、80歳、85歳、90歳、95歳、100歳となる方

②60歳以上65歳未満の方であって、心臓、腎臓または呼吸器の機能に日常生活が極端に制限される程度の障害を有する方、ヒト免疫不全ウイルスにより免疫の機能に日常生活がほとんど不可能な程度の障害を有する方

接種回数 1回(23価肺炎球菌荚膜ポリサッカライドワクチン)

※ただし、過去に23価肺炎球菌荚膜ポリサッカライドワクチンを接種した方は、定期接種の対象となりません。

場所 指定医療機関

費用 4,000円

(生活保護受給者は0円)

※詳しくはお手元にある通知書、または市ホームページにてご確認ください。

問 保健相談センター ☎898-5583

2月28日(木)は固定資産税第4期の納期限です

~税負担の公平性を確保するために~

市では、納期限を過ぎても納付頂けない方に対し、文書等にて納付の催告をしていますが、それでも納付していただけない場合は、納期限内に納めていただいている方との公平性を保つため、法律に基づいた財産調査および財産の差押等の滞納処分を行っています。

- ①催告文書、電話、自宅や勤務先への訪問による納税の催告
- ②官公署や金融機関へ財産調査
- ③給与差押のため勤務先へ給与照会
- ④預貯金、給与、不動産および自動車等の差押や公売等の滞納処分等を行います。

市税納期カレンダー

税目	固定資産税	市県民税	軽自動車税
第1期	5月1日	7月2日	5月31日
第2期	7月31日	8月31日	
第3期	12月25日	10月31日	
第4期	2月28日	1月31日	

~納税に困っている方は、早めのご相談を~

失業などのやむを得ない事情や、本人や家族の病気などにより納付が困難な方は、随時納税相談を受け付けておりますのでご連絡ください。

問 納税課 内線 246~257

3月健康カレンダー

母子関係の健診・教室 (場所:保健相談センター)	受付時間
乳児一般健診	16日(土) 9:00~11:00 13:00~14:45
1歳6カ月児健診	7日(木)・20日(水) 13:15~14:00
2歳児歯科検診	14日(木) 13:15~14:45
3歳児健診	6日(水)・15日(金) 13:15~14:00
ふたば母子健康相談	5日(火)・19日(火) 9:30~10:30
マンマン教室 (離乳食教室)	22日(金) 13:30~
のびっこ親子教室	12日(火) 時間等はお問い合わせください。
こうのとり倶楽部 (両親学級)	2日(土) 9:30~
ゴアラ倶楽部 (育児学級)	1日(金)・8日(金) 13:30~
健康相談	受付時間
保健相談	毎週 月・火・金曜日(祝日を除く) 13:00~15:00
センター	毎週 火・水曜日(祝日を除く) 9:00~11:00

問 保健相談センター ☎898-5583

行政対応は日本語で行われています。

宜野湾市役所に通訳者が居ます。

受付時間: 月~金

10:00~17:00

(12:00~13:00昼休み)

無料です!

窓口へ通訳をお願いしますとって下さい。

問: 市民協働推進課

☎098-893-4411 (内線 577)

⇒ tuuyaku@city.ginowan.okinawa.jp